

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 60 (1934)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'École d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION. — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève. Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES. — *Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur, VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE : A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. — E. SAVARY, ingénieur.

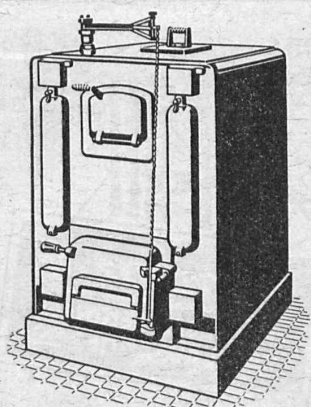
SOMMAIRE : L'Usine hydro-électrique d'Orsières, en Valais, par la *Société suisse d'Electricité et de Traction*, à Bâle. —
À propos des vannes-papillon. Réflexions suggérées par la catastrophe du Lac Noir, par *L. Du Bois*, ingénieur. —
Chronique. — L'activité du Centre polytechnicien d'études économiques. — Sur le graissage. — Congrès international
de l'enseignement technique. — Société suisse des ingénieurs et des architectes. — *Bibliographie*.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE



Troesch & C^o S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



SULZER

Chauffage central

Service d'eau chaude

Ventilation

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne** : 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

SONDAGES

FORAGES

FILTRES SYSTÈME
PETER

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg

Tél. Christoph 1.970

G. WEBER S. A.

LAUSANNE

FONDÉE EN 1889

Chauffages centraux

Ventilations

Brûleurs à huile

TROIS TURBINES DE
50 000 CV
en construction pour

**La plus haute chute du
monde = 1750 mètres**

Centrale Hydro-
Electrique de la
DIXENCE
VALAIS

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
CHARMILLES - GENÈVE



**PLAQUES DE PROPRETÉ
EN CELLULOÏD**

E.&W. SCHLUND
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD
ALTSTETTEN - ZURICH
TÉLÉPHONE UTO 5009

LINOLÉUMS tous genres et toutes provenances,
pour villas, cliniques, bureaux, etc.

PLANCHÉOL Planchers sans joints, bon marché,
hygiéniques.

ASPHALTAGES de toitures, trottoirs, garages.
Produits isolants.

CAOUTCHOUC pour sols et escaliers.

CELOTEX
Représentant pour le Canton de Vaud.

GIROUD S.A.
LAUSANNE, 10, Rue de Bourg Tél. 22.040

**CHAUFFAGES CENTRAUX :
BRULEURS A HUILE :**

C. Boulaz & Co
CHAUFFAGES CENTRAUX
ST.ROCH LAUSANNE

Adresses :
Pré du Marché 11, et
St-Roch, 38

**Les Chaudières
Buderus-Lollar**

ont fait leurs preuves depuis plus de 40 ans.

Elles allient le maximum de rendement à la meilleure économie.

Plus de 3000 à feu en Suisse. — Références de 1^{er} ordre.

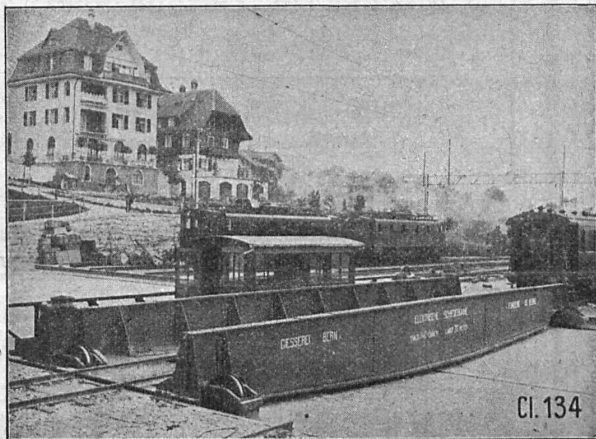
Représentants généraux pour Suisse et France
H. HUBER & Co., Genève
Case Mont-Blanc
Grands stocks à Genève et Bâle



Atelier Häusler

**VOICI
LA BRIQUE SUISSE POUR FAÇADES
UNE BONNE PIERRE AUX RICHES
COLORIS, FAITE DE MATÉRIAUX
SUISSES**

**DEMANDEZ DES OFFRES ET DES PROSPECTUS EN COULEURS
LAUPER & CIE, PERLES**



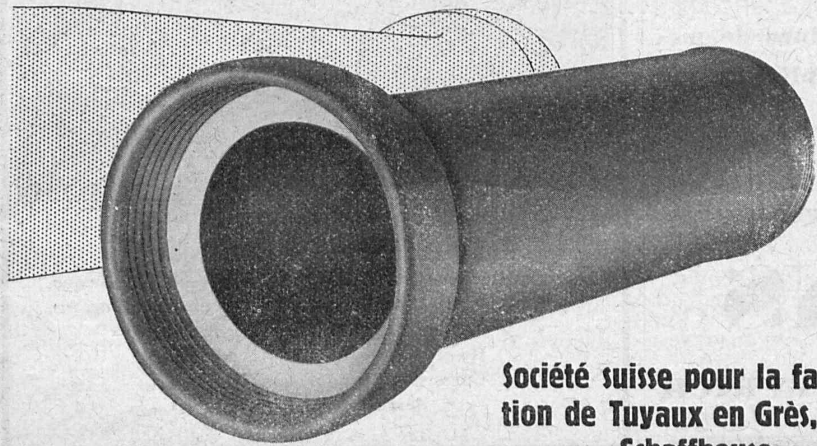
Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,
en gare de Spiez.

**Société des Usines de L. de Roll
Fonderie de Berne**

Télégrammes : Fonderie de Berne à Berne Téléphone : 25.066

- Appareils de levage** de tous genres.
- Dragues à câbles** pour l'extraction de gravier et de sable.
- Matériel de chemins de fer** : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.
- Chemins de fer Funiculaires** avec freins de sûreté brevetés.
- Treuiis de halage.**
- Superstructures à crémaillères** des systèmes Riggensch, Abt, Strub, Peter, etc.
- Barrages** : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles et Râpeaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.
- Constructions Mécaniques** de tous genres.
- Fonte grise.** — Renseignements à disposition.

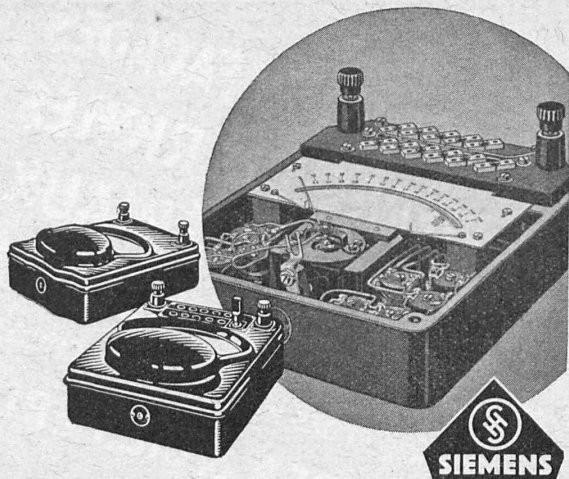
TUYAUX EN GRÈS



- Absolument résistant aux acides.**
- Haute résistance à la pression et à l'usure.**
- Insensibles au gel.**
- Surfaces lisses.**
- Les meilleures conduites pour canalisations.**

Société suisse pour la fabrication de Tuyaux en Grès, S. A., Schaffhouse

Fabrique de Grès d'Embrach, S. A., Embrach (Ct. de Zurich)



Petit instrument de mesure transportable

Pour les mesures au cours
du montage, révisions, etc.,
notre

Type Z

est particulièrement ap-
précié. Sa précision élevée
lui assure un emploi tout
aussi satisfaisant dans les
laboratoires ou sur les
champs d'essais. Les ins-
truments Z sont construits
pour courant alternatif ou
continu, et possèdent une
gamme d'étendues de me-
sures très complète.

S. A. des Produits électrotechniques

SIEMENS

LAUSANNE

ZURICH

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel“
Mèches et Détonateurs
Tous accessoires pour le tir des Mines

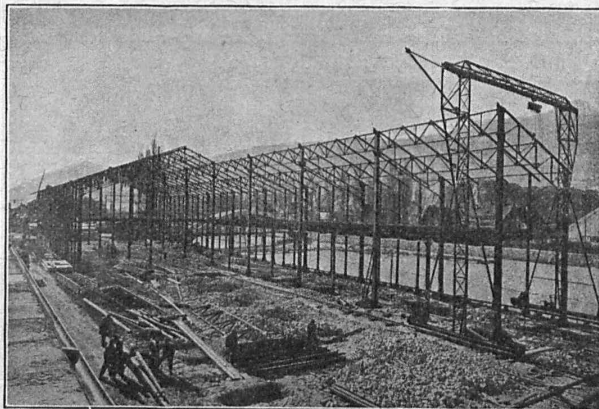
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

Ateliers de Constructions métalliques
et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)

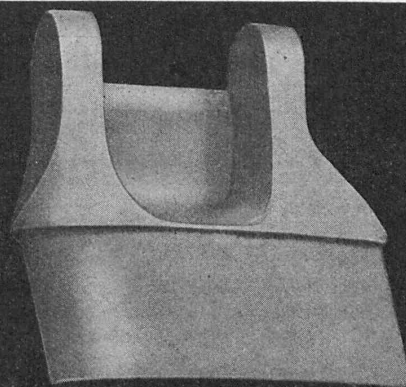


Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.

Anticorodal et Avional

sont des alliages légers se prêtant au traitement thermique

ayant d'excellentes caractéristiques chimiques et mécaniques. L'application de ces alliages s'introduit de plus en plus dans presque tous les domaines, grâce à leur grande résistance à la corrosion, leur conductibilité calorifique et électrique élevée, ainsi qu'à leur minime poids spécifique. Avec ces alliages, nous fabriquons des pièces matriçées qui se distinguent par leur homogénéité absolue, surfaces lisses, exemptes de porosités et faciles à polir, ainsi que par leur précision et interchangeabilité, ceci même pour de grandes séries. Notre procédé de matriçage à chaud permet d'insérer en même temps des pièces en d'autres métaux, économise des opérations de travail et élimine le rebut. Conclusion: **Prix bas**. Les mêmes outillages ayant servi au matriçage d'autres métaux peuvent être utilisés pour le matriçage des pièces en anticorodal et avional.



THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne
Téléphone 3155 et 3156

MD

Société Anonyme **CONRAD ZSCHOKKE**

Entreprise de Travaux publics et de Constructions métalliques

GENÈVE - 18, Rue du Marché
Correspondance : Case Rive - Téléphone N° 50.621

DOETTINGEN (Argovie)
Téléphone N° 14

Etudes, Projets et Exécution
de tous travaux de génie civil

Ateliers de Constructions
métalliques

NÆGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitations.

N° 145 436 du 23 août 1929 pour : Verfahren zur Herstellung von Persalzen durch Elektrolyse.

N° 125 435 du 11 mars 1927 pour : Einrichtung zum Abfüllen von Gefässen mit Flüssigkeit durch Saugwirkung.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli & Co. Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

Simili

Tâcheron, tailleur de pierres, cherche petite entreprise.

Ecrire : 576, Indicateur vaudois, Lausanne.

Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,
2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléphone. 29.105
Fondé en 1910.

NOTZ & CO.



Architecte

expérimenté, bon dessinateur et très consciencieux, avec bonnes références, **cherche place.** Ecrire sous chiffre L. 2477 L. à Publicitas, Lausanne.

"Employez des
Chaines Galle
au lieu de courroies



Production augmentée, Rendement 98%
Demandez prix-courant et questionnaire s.v.pl.

Fabrique de Chaines Galle
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

BAUMGARTNER & C^{ie} S. A.

LAUSANNE

Papiers tous genres

Renseignements commerciaux

Le Comptoir d'Informations

Grand-Pont, 18, LAUSANNE Tel. 22.972 - 22.035
La maison de toute confiance et moralité.

Ingénieur génie civil cherche situation

Dipl. E. P. Z., Suisse, 28 ans. Pratique en France, béton armé, charpentes métalliques et travaux publics, projets et exécutions. Langues vivantes. Excellentes références. Ecrire sous chiffre 580 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

S. T. S.

Schweizer Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH. Tiefenhöfe 11 - Telefon : Seinau 25.75 - Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

73. *Technicien-calculateur* d'enroulements de transformateurs, très expérimenté dans cette partie, pour 2-3 mois. Suisse romande.

53. *Erfahrener Heizungs-Ingenieur* ev. Techniker, absolut selbständig in Projekt und Ausführung, als Bureauchef und Vertreter des Geschäftsinhabers. Nur ganz tüchtige Kraft. Kt. Zürich.

65. *Dipl. Maschinen-Ingenieur* für Landmaschinen-Beratungs- und Prüfungsstelle. Deutsch und französisch. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

89. *Tonfilm-Ingenieur* (Schweizer) mit abgeschloss. Hochschul- oder Technikums-Bildung, sowie guten theoret. Kenntnissen und mögl. prakt. Betätigung auf dem Radio- oder Tonfilmgebiet. Deutsch und französ. perfekt und Verstehen d. gedruckt. englisch. Schweiz.

91. *Maschinen-Ingenieur* oder Techniker mit langjähriger. Erfahrungen in Kleinkältemaschinen, in leitende Stellung gesucht. Deutsche Schweiz.

93. *Maschinen-Ingenieur* mit durchgreifend. Kenntn. und Erfahrungen im Maschinen- und Apparatebau, spez. auf dem Gebiete der Transmissionen. Englisch und französisch erwünscht. Sofort. Zürich.

97. *Chemiker* mit mehrjähriger prakt. Erfahrung in der Oellack-fabrikation, wissenschaftl. und praktisch durchgebildet. Schweiz.

Bau-Abteilung.

88. *Tiefbau-Techniker* ev. Bau-Ingenieur ca. 25-35 J. für Projektierung und Bauleitung, auf Ing. Bureau in der Zentralschweiz.

54. *Junger Bau-Ingenieur*, Hochschul-Absolvent, guter Statiker mit Diplom im Stahlbau, ev. auch ohne Praxis. Deutsche Schweiz.

92. *Bau-Ingenieur* nur ganz erfahrener Eisenkonstrukteur, der schon bedeutendere Bauten ausgeführt hat, als Bauleiter. Deutsche Schweiz.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

Les titulaires des brevets suisses après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention :

N° 138.683 du 2 janvier 1930 : « Procédé de fabrication d'un tuyau à paroi droite, fretté à froid par extension de la paroi. »

N° 138.683 du 21 mai 1929 : « Appareil distributeur d'allumage. »

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets A. Bugnion, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Spécialité de

**NICKELAGE
CHROMAGE**

en série.

J. MONTI

Ancienne Maison Ferrari

Fondée en 1885

Ste-Croix (Vaud)

Téléphone 61.37

FONDERIE PAUL PERRET & C^{ie}, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660

Maison fondée en 1895

Rue de Genève - Tél. 22.660

Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au trousseau, jusqu'à 10,000 kg. - Fontes de bâtiments et de voirie. Articles en séries. Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous autres alliages. — Installation moderne. Machines à mouler. — Livraisons rapides.